

珊瑚泉華人浸信教會 Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零二一年十月十七日

October 17th, 2021



2021 Church Theme 二零二一年教會主題

Making Disciples Who Make Disciples

—Witnessing for Jesus—

You will be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth. (Acts 1:8b)

造就領人作主門徒的門徒

—為主耶穌作見證—

[你們]要在耶路撒冷、猶太全地和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。(使徒行傳 1:8b)

Memory Verse 經文背誦



October 十月: Psalm 詩篇 16:11

You make known to me the path of life;
in your presence there is fullness of joy;
at your right hand are pleasures forevermore. (ESV)

你必將生命的道路指示我。
在你面前有滿足的喜樂；在你右手中有永遠的福樂。(和合本)

English Worship Service

We Gather in His Presence

Call to Worship

Psalm 92:1-4

Praise and Adoration

*Promesas
Getting Ready
All Glory Be To Christ*

God Speaks through His Word

Word of God

Joshua 23:14-16

Sermon: *Godly Promises*

~ Director Eric Chou

We Respond to God's Word

Song of Commitment

Have My Heart

Announcement

Offering

God Sends Us to Witness

Closing Prayer

~ Director Eric Chou

Today's Serving Schedule

Speaker	Presider	Praise Team	Ushers	AV Team
Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Danny Cadenas Lucy Liu	Wendy Wong Deacon Alan Chan

中文主日崇拜

Chinese Worship Service

以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship

詩篇 Psalms Psalms 9:1-2

敬拜讚美 Praise and Adoration

懇求聖父來臨 *Come Thou Almighty King*
#295 歌頌救贖主 *I will Sing of My Redeemer*
阿爸父 *Abba Father*

求告主名 Invocation

以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God

羅馬書 Romans 8:1-17
(讀經: 羅馬書 Romans 8:12-17)

證道 Sermon: 不在、不再 Not Now, Not Ever

講員: 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng

以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Song

你讓我生命改變

奉獻 Offering

讚美頌 Doxology

以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

結束禱告 Closing Prayer 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng

本主日服事同工

講員/ 翻譯	敬拜帶領/ 司琴	招待	影音
鄭敏舜執事 旋麗卿姊妹	林啟璋執事、馬如玉師母 馬如蝶姊妹	李永康弟兄 屈賢慧姊妹	黃卉君姊妹 陳偉倫執事

Home News 家訊:



- 1) 生命小組報名已經開始，10月24日截止，請弟兄姊妹掃右側的QR碼、或上網報名: <https://tinyurl.com/krer6y4r>
- 2) 生命小組聯合聚會將於10月31日中文堂崇拜結束後在大堂舉行，簡單午餐供應。
- 3) CBCCS has resumed in-person prayer meeting. You are invited to pray with us every Thursday at 8:00 pm. On-line option is still available to those who are unable to attend. 教會禱告會已開放實體聚會，歡迎弟兄姊妹週四晚上8:00來到教會一同禱告。若弟兄姊妹無法來到教會，仍可以在線上參加。
- 4) October is Clergy Appreciation Month. Please honor and show our appreciation to our pastors and ministers for their hard work, sacrificial dedication, and multiple blessings provided by these special people. 十月份是牧師感謝月，請對我們的牧師以及傳道人們表示謝意，為他們的勞苦犧牲奉獻以及許多的祝福感謝神。
- 5) Please continue to pray for English and Cantonese pastor/minister searches. 請弟兄姊妹繼續為聘請英文牧師/傳道以及粵語牧師/傳道禱告。
- 6) If you would like to receive a box of offering envelopes (52 counts) for 2022, please submit this form before Oct. 24, 2021 若您明年需要一盒奉獻信封(52個)，請填此表，10月24日截止：
<https://forms.gle/Et96gtp7TQm1enoS7>
- 7) Three ways for offering 三種奉獻方式:
 - a) Offering drop-off box in the sanctuary. 大堂內的奉獻箱。
 - b) On-line 網上奉獻: www.cbccs.org
 - c) Mail 郵寄到教會: 200 Coral Ridge Dr., Coral Springs, FL 33071
- 8) Our church is partnering with Miami Rescue Mission for "Pack The Pantry Food Drive" campaign especially for the upcoming Thanksgiving holiday. Below are the items needed. Please drop off your donations on November 7 and November 14. (*Make sure items are not expired.) 感恩節即將到來，本教會與“Miami Rescue Mission”合作進行食物捐贈活動，以下是所需物品。請在11月7日和11月14日帶到教會來。（*請確認食物未過期）
 - Canned Vegetables 罐裝蔬菜
 - Boxed Cereal 盒裝麥片
 - Canned Meat 罐裝肉
 - Instant Potatoes 即溶土豆
 - Coffee 咖啡
 - Rice 米
 - Dry Milk 乾奶粉
 - Sugar 糖
 - Ketchup, Mustard, etc. 番茄醬、芥末醬等等調味料
 - Stuffing Mix 火雞肚子餡料
 - Bottled Water 瓶裝水
 - Non-perishable items 不易腐壞的食物
 - Also some urgent needs -Deodorant, shaving cream, razors, bars of soap, and men's clothing. 另有急需物品: 除臭劑、剃鬚膏、剃鬚刀、肥皂和男裝。



10/10/2021 Attendance 出席人數

Sunday Worship 主日崇拜	# of people 人數
9 am – English 英文堂	55
11 am – Chinese 中文堂	112

English Service Serving Schedule for October

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
Oct. 24	Deacon Kan Hwee	Director Eric Chou	Brian Niu	Flora Cheng Lura Duncan	Wendy Wong Deacon Alan Chan
Oct. 31	Dr. Donald Minshew	Deacon Kan Hwee	Brian Niu	Carmen Chang Jai Liu	Wendy Wong Deacon Alan Chan

中文崇拜十月同工事奉表

	講員 / 翻譯	敬拜帶領 / 司琴	招待	影音
十月 24 日	陳克勇牧師 旋麗卿姊妹	徐久仁弟兄 施亭竹傳道	王曉輝弟兄 袁美蓮姊妹	黃卉君姊妹 陳偉倫執事
十月 31 日	周輝弟兄 旋麗紅姊妹	陳偉倫執事 施亭竹傳道	黃健騰弟兄 伍靜娥師母	黃卉君姊妹 鄧少強弟兄